

eMax 2 Plus / XMax Cleaning & Sterilization Basket

Device Description: Basket, designed for use with Anspach devices while being processed by hospital manual and/or mechanical/automated cleaning and sterilization procedures.

Caution: Visually inspect electrical contacts and cable of electrical equipment for damage. Connect electrical and pneumatic handpieces to be sealed with special seal caps provided. See Figure 6.

Note: Before putting on seal cap, turn black cap to wrap cable tight around it.



Indications For Use: Intended to securely hold a variety of instruments while being processed by hospital manual and/or mechanical/automated cleaning and sterilization procedures.

Mechanical/Automated Cleaning Guidelines: Anspach devices can only be mechanically cleaned under the following conditions:
• Instruments must be pre-cleaned with appropriate brushes as described in pre-cleaning instructions.
• Devices must not be cleaned using ultrasonic equipment.
• Handpieces must not be immersed in cleaning solution but may be sprayed with it.
• Fully demineralized (deionized, distilled, or purified) water must be used during final rinse to ensure complete and effective rinsing.
• Devices must be cleaned immediately after use to ensure blood and tissue never dry on them.
• National regulations must be observed.
• You must use standard hospital procedures.
• Do not use any manufacturer's recommendations for any detergents, disinfectants and washing equipment used.

List of Devices: Warning: Do not use to reprocess dissection tools. Dissection tools are disposable and SINGLE USE ONLY.

Table 1: Device Catalog. Columns: Device Catalog Number, Qty, Device Catalog Number, Qty. Lists items like EMAXPLUS, EMAX2 or XMAX, and various handpiece models with their respective quantities.

Table 2: Non-sterile Cleaning Cycle Process Parameters. Columns: Cycle, Duration (min), Cleaning Instructions. Lists cycles like Pre-rinse, Wash, Clean, and Thermal Processing.

Table 3: Lubrication Instructions. Lists products like LR-3000 and LR-3000-PLUS and their application instructions.

Warning: Manual pre-cleaning must be followed by mechanical/automated cleaning. Always use alkaline detergent that is recommended.

Caution: Do not use any alkaline detergent with a pH greater than 11. Alkaline detergents attack grease and can cause corrosion of stainless steel.

Note: Use of alkaline detergents can cause color to fade but this does not impair function of device.

High Speed Handpieces: 1. Preparation: Attach cleaning and dissection tool from handpiece. 2. Rinse: Rinse handpiece with distal and pointing down under running cold deionized, distilled or purified water for a minimum of 2 minutes. 3. Warning: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

2. Packing for Sterilization: 1. Wrapping the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 1. Pre-sterilization: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Sterilization: 3. Post-sterilization: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

3. Drying: 4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

Deutch-German eMax 2 Plus / XMax-Reinigungs- und Sterilisationskorb

Produktbeschreibung: Korb, Ersatz und Deckel, die Anspach-Geräte sicher aufnehmen, während diese mittels der in Krankenhäusern, öffentlichen und/oder mechanischen/automatischen Reinigungs- und Sterilisationsverfahren aufbereitet werden.

Indikationen: Zur sicheren Aufnahme verschiedener Instrumente vorgesehen, während diese dem manuellen und/oder mechanischen/automatischen Reinigungs- und Sterilisationsverfahren unterzogen werden.

Reinigungs- und Zyklen müssen mit dem Hersteller des Reinigungsmittels besprochen werden.

Richtlinien zur mechanischen/automatischen Reinigung: Anspach-Geräte können nur unter folgenden Bedingungen mechanisch gereinigt werden:

- Instrumente müssen vor dem Reinigen manuell prä-reinigt werden.
• Geräte dürfen nicht mit Ultraschallgeräten gereinigt werden.
• Handstücke dürfen nicht in Reinigungslösung eingetaucht werden.
• Geräte sind unmittelbar nach dem Gebrauch zu reinigen, damit Blut- und Gewebeanteile niemals vollständig austrocknen.
• Geräte sind nach dem Gebrauch zu reinigen, damit Blut- und Gewebeanteile niemals vollständig austrocknen.

Caution: Do not use neutralizing agent. Repeat manual pre-clean and mechanical/automated clean if visible soil remains.

1. Preparation: Attach cleaning and dissection tool from handpiece. 2. Rinse: Rinse handpiece with distal and pointing down under running cold deionized, distilled or purified water for a minimum of 2 minutes.

3. Warning: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

2. Packing for Sterilization: 1. Wrapping the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 1. Pre-sterilization: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Sterilization: 3. Post-sterilization: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

3. Drying: 4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

Spanish-German eMax 2 Plus / XMax-Reinigungs- und Sterilisationskorb

Produktbeschreibung: Korb, Ersatz und Deckel, die Anspach-Geräte sicher aufnehmen, während diese mittels der in Krankenhäusern, öffentlichen und/oder mechanischen/automatischen Reinigungs- und Sterilisationsverfahren aufbereitet werden.

Indikationen: Zur sicheren Aufnahme verschiedener Instrumente vorgesehen, während diese dem manuellen und/oder mechanischen/automatischen Reinigungs- und Sterilisationsverfahren unterzogen werden.

Reinigungs- und Zyklen müssen mit dem Hersteller des Reinigungsmittels besprochen werden.

Richtlinien zur mechanischen/automatischen Reinigung: Anspach-Geräte können nur unter folgenden Bedingungen mechanisch gereinigt werden:

- Instrumente müssen vor dem Reinigen manuell prä-reinigt werden.
• Geräte dürfen nicht mit Ultraschallgeräten gereinigt werden.
• Handstücke dürfen nicht in Reinigungslösung eingetaucht werden.
• Geräte sind unmittelbar nach dem Gebrauch zu reinigen, damit Blut- und Gewebeanteile niemals vollständig austrocknen.
• Geräte sind nach dem Gebrauch zu reinigen, damit Blut- und Gewebeanteile niemals vollständig austrocknen.

Caution: Do not use neutralizing agent. Repeat manual pre-clean and mechanical/automated clean if visible soil remains.

1. Preparation: Attach cleaning and dissection tool from handpiece. 2. Rinse: Rinse handpiece with distal and pointing down under running cold deionized, distilled or purified water for a minimum of 2 minutes.

3. Warning: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

2. Packing for Sterilization: 1. Wrapping the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 1. Pre-sterilization: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Sterilization: 3. Post-sterilization: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

3. Drying: 4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

5. Final inspection: 1. Inspect: Check for any damage to the instrument.

2. Drying: 3. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

4. Wrapping: Red protective cap for CSRSO must be left off for sterilization.

Cesta para limpieza y esterilización eMax 2 Plus / XMAX

Descripción del dispositivo: Cesta, inserto y tapa que sujetan con seguridad los dispositivos Anspach mientras se procesan por los procedimientos de limpieza y esterilización manuales o mecánicos/automatizados del hospital.

Indicaciones de uso: Para asegurar la correcta limpieza y esterilización de los instrumentos mientras se procesan por los procedimientos de lavado y esterilización manuales o automatizados del hospital.

Recomendaciones de limpieza y ciclo: Los ciclos de limpieza y esterilización deben seguir los protocolos de limpieza y esterilización de las piezas de mano.

Recomendaciones de lubricación: Utilice un lubricante compatible con las superficies de las piezas de mano.

Precaución: No utilizar nunca un agente para neutralizar. Repetir el lavado manual pre-limpieza y el ciclo de limpieza/esterilización automatizado si queda visible algún residuo.

1. Preparación: 1. Preparación: Conectar el instrumento de limpieza y esterilización desde el conector de la consola.

2. Enjuague: 2. Enjuague: Enjuague la pieza de mano con agua corriente desionizada, destilada o purificada durante un mínimo de 2 minutos.

3. Advertencia: 3. Advertencia: No utilizar nunca un agente para neutralizar. Repetir el lavado manual pre-limpieza y el ciclo de limpieza/esterilización automatizado si queda visible algún residuo.

2. Empaque para esterilización: 2. Empaque para esterilización: Empaque la pieza de mano en un empaque de estérilización compatible con el método de esterilización que se utiliza.

3. Esterilización: 3. Esterilización: Esterilice la pieza de mano en un ciclo de esterilización automatizado si queda visible algún residuo.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3. Sterilization: Sterilization instructions: Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer's instructions.

2. Drying: 2. Drying: Drying the basket: The lid must be used. 2. Double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSIAAMI 1779.

3. Sterilization: 3

